



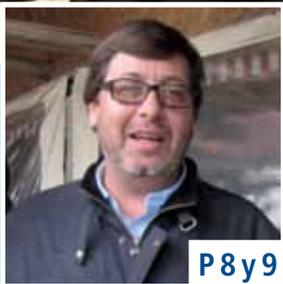
REVISTA

# BLUMAR

Publicación interna BLUMAR | N° 03 | agosto de 2012

Proyecto tuvo su punto de partida en marzo

## ENFRENTANDO JUNTOS EL DESAFÍO SAP-SURGENCIA



P 8 y 9

» Pesca pelágica  
Un año de dulce y agraz



P 12

» Autoridades de Aysén  
Positiva visita a centros  
de cultivo

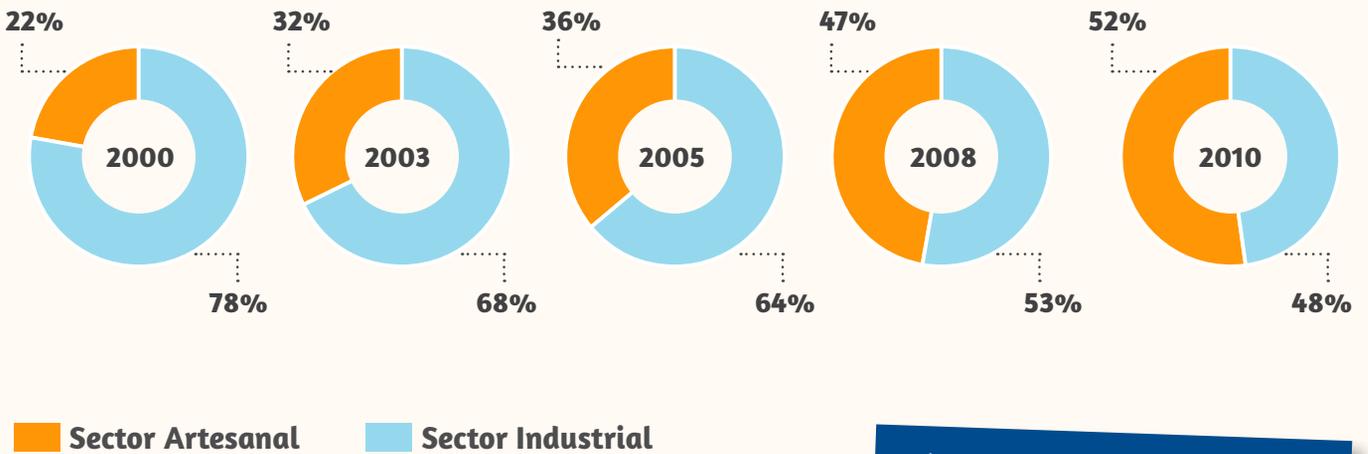


P 16

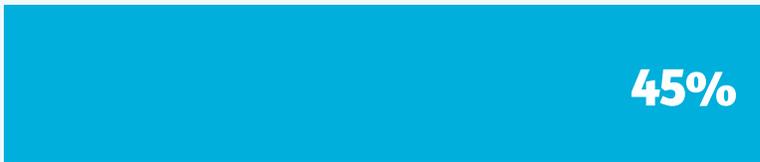
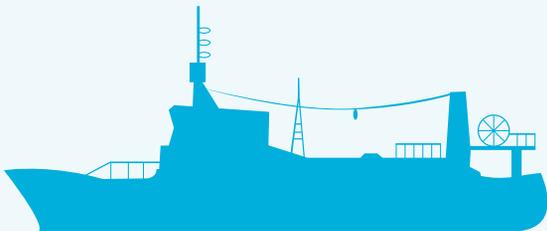
» Convenio de cooperación  
Entrega de becas a hijos  
de pescadores

# RADIOGRAFÍA DEL MUNDO PESQUERO

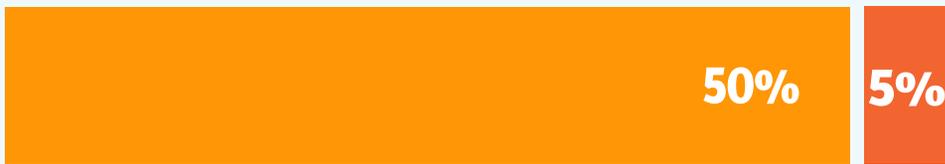
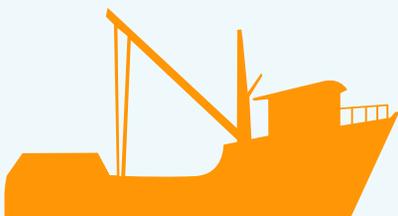
## Participación del sector artesanal e industrial en capturas 2000-2010



## Participación del sector artesanal e industrial con nueva Ley de Pesca



Industriales



Artesanales  
(12-18 mts)

Artesanales  
(menos de 12 mts)

Junto con definir un fraccionamiento que favoreció ampliamente a la pesca artesanal, la Ley de Límite Máximo de Captura por Armador de 2001, permitió que este sector fuera aumentando de manera sostenida su participación en las capturas, las que pasaron de un 22% en 2000 a un 52% en 2010.

La nueva Ley de Pesca que se tramita en el Congreso y que comenzará a regir en enero de 2013 entregará un 55% de las cuotas al sector artesanal, y un 45% a la industria.



## Un momento expectante

Con más de 800 indicaciones sobre la mesa, el Congreso discute el proyecto de Ley de Pesca. Se trata de una normativa que en principio debía restringirse a resolver la continuidad del régimen de cuotas individuales por compañía, creado en 2001 por medio de la Ley de Límite Máximo de Captura por Armador (LMCA). Sin embargo ahora incluye una serie de modificaciones a la institucionalidad, la investigación científica, cambios en el sistema de pago de patentes, incorporación de un sistema de licitación para una fracción de la cuota y medidas tendientes a conservar los recursos y el entorno en que se desarrollan.

El destino de esta ley es de la mayor importancia para la industria pesquera en general y para Blumar en particular. Nuestra compañía no sólo es uno de los principales actores, sino que también debe su génesis a la actividad extractiva desarrollada a partir de la segunda mitad del siglo XX. Al mismo tiempo, lo que ocurra con la pesca artesanal también repercutirá en la empresa, pues no hay que olvidar que este subsector es su principal proveedor de materia prima para la fabricación de harina y aceite y, a la vez, representa más de la mitad de las capturas nacionales.

La discusión de este proyecto de ley se da en una coyuntura compleja, notoriamente más difícil que la que enfrentó la industria en la legislación anterior (2001-2002). En ese entonces, la cuota global de jurel bordeaba el millón y medio de toneladas; mientras hoy apenas supera las 250 mil toneladas. Y si bien la temporada 2012 ha sido satisfactoria, pues Blumar completó tempranamente su cuota, ello no garantiza que en 2013 este favorable escenario se repita. De hecho, todas las evaluaciones científicas concuerdan en que la recuperación de esta especie tardará años, sino décadas.

Del mismo modo, la temporada de sardina y anchoveta está lejos de cumplir las expectativas trazadas para el 2012. Luego de que en los últimos tres años ambos recursos ayudaran a compensar el descenso experimentado por el jurel, nos encontramos ante una repentina caída en sus desembarques que aún no es posible atribuir a variables oceanográficas o a sobrepesca, es decir a un déficit coyuntural o estructural.

Adicionalmente, la llamada "Mesa de Pesca" convocada por el gobierno en 2011, concluyó con un acuerdo de fraccionamiento consagrado en el proyecto que aumentará la cuota artesanal de jurel a un 10% y la de sardina y anchoveta a un 78%. Cambio que mermará la participación de la industria en las capturas y que de incrementarse en el Congreso pondría en serias dificultades a las compañías.

Con todo, el área pesquera de Blumar, y en especial la actividad pelágica, está en una situación expectante; más aún si la amenaza de una licitación de cuotas se vuelve realidad, aunque sea de manera marginal. A la espera de reglas claras y de un horizonte más predecible respecto al comportamiento de los recursos, es vital que todos contribuyamos a un sólido trabajo en equipo que permita sacar el mayor rendimiento a las capturas y colocar de la mejor forma nuestros productos en los mercados del mundo.

**Gerardo Balbontín Fox**  
**Gerente General**  
**Blumar**



4

El desafío del Proyecto Surgencia

# Gestión informática al servicio de **UNA EMPRESA WORLD CLASS**

**Desde marzo un equipo de 26 personas trabaja en la implementación del software de gestión integrada de negocios, SAP. Entre sus virtudes destacan la comunicación inter áreas, la visibilidad completa del negocio y la capacidad de proveer información en línea.**

**O**rdenar procesos, estandarizar, aumentar la eficiencia y modernizar. Todos estos objetivos convergen en un gran proyecto en que la compañía ha puesto todas sus energías. Se trata de un exitoso software de gestión integrada de negocios mediante el cual Blumar apuesta a alcanzar la categoría de World Class o Clase Mundial.

Para lograrlo el camino no es sencillo. Por eso, desde marzo, un equipo inte-

grado por 26 personas está a cargo de trabajar en todos los aspectos de la administración empresarial para generar un modelo de procesos integrado para cada unidad de la compañía. Manuel Gallardo, Gerente de Control de Gestión e Informática, explica que se trata de un desafío complejo. "Esto va mucho más allá de un proyecto informático, es un propósito de empresa. Acá se modelará cada proceso de negocio de acuerdo a los requerimien-

tos de Blumar para el futuro, y por lo tanto es una responsabilidad de todos", sostiene Gallardo.

Entre las virtudes de SAP destacan la comunicación inter áreas, la visibilidad completa del negocio y la capacidad de proveer información en línea, lo que permite controlar y gestionar las operaciones de manera eficaz, pues todo está integrado. "Si nos declaramos como una empresa moderna debemos actuar como tal. En este sentido, SAP es un sistema aceptado como una buena práctica por los pares, por la comunidad financiera e inversionistas", asegura Manuel Gallardo.

## Paso a paso

Fue en marzo cuando se dio el punto de partida a la implementación de este nuevo sistema, que tuvo como primera

tarea la generación de un nombre que la identificara. Así nació “Surgencia”, como fue bautizado el proyecto en su jornada inaugural. “La idea nace buscando un nombre que coincidiera con el tema pesquero. Se me ocurrió el término ‘surgencia’ porque así se denomina a las aguas muy nutritivas que emergen desde el fondo hacia la superficie, pero con nutrientes incorporados. Aquí los nutrientes somos todos los que participamos y que vamos a llevar adelante esto”, explica Paula Vásquez, integrante del equipo Surgencia y autora del nombre.

Desde la conformación del equipo de trabajo el proyecto Surgencia ha avanzado a paso firme, cumpliendo lo pronosticado para las primeras fases de implementación.

En la primera fase se realizaron talleres, conformando equipos de acuerdo a las distintas áreas de la compañía. “Aquí cada equipo de usuarios clave revisó lo que SAP ofrecía y lo que a ellos les servía para sus necesidades laborales diarias, luego vieron las diferencias entre lo que propone SAP como mejores prácticas y lo que habría que adecuar para adaptarse a las necesidades de Blumar. En resumen, en esta fase denominada de “Preparación y Talleres” se genera una primera mirada de nuestro proceso sobre SAP”, señala Claudia Jofré, Gerenta del Proyecto Surgencia.



Claudia Jofré, Gerenta Proyecto SAP-Surgencia



Manuel Gallardo, Gerente de Control de Gestión e Informática

Luego, se dio inicio a la segunda fase, denominada BBP (Business Blue Print), donde cada uno de los equipos diseñó en detalle los procesos, según las necesidades evidenciadas en la fase anterior.

“En la tercera fase de Realización, que es la que estamos iniciando, se busca configurar y probar cada uno de estos diseños, de modo que los usuarios clave

puedan testear que los procesos respondan efectivamente a lo diseñado en la fase dos”, acota la Gerenta del Proyecto Surgencia.

Toda esta preparación es para que desde el 1 de febrero de 2013 entre en operación un sistema que pretende llevar a Blumar a las ligas mayores de la gestión del negocio.

## RUTA PROYECTO SURGENCIA



**Aquí estamos**



▶ Independiente de que existe todo un proceso de implementaci3n y capacitaci3n al resto de los colegas yo estoy pensando en el resultado final y en lo que significar3 el trabajo de aqu3 a dos a1os m3s. En estos momentos el 3rea de administraci3n, contable y finanzas tenemos una gran demanda de tiempo, no porque los trabajos sean dif3ciles sino porque demandan mucho tiempo. Entonces yo veo el futuro, que toda la inversi3n de tiempo se convertir3 en algo m3s eficiente y eso es lo que me tiene s3per motivada.  
**(Cecilia Caro, 3rea de Administraci3n)**

◀ Es un gran desaf3o para la compa1a que ha decidido ponerse los pantalones largos en sistemas inform3ticos que den confiabilidad en el manejo de la informaci3n. Por una parte, significa ordenar todos sus procesos, estandarizarlos; y por otra parte, empezar a trabajar con mejores pr3cticas. Por eso decimos que aqu3 habr3 una evoluci3n que cruzar3 toda la compa1a.

**(Rodrigo Arriagada, Consultor Aseguramiento de Calidad)**



▶ Ha sido un gran aprendizaje que comenz3 por conocernos, romper el hielo con la gente que nos apoya como son los consultores y los compa1eros de Talcahuano y Santiago. Todos est3n con muy buena disposici3n y con las m3ximas energ3as para comenzar con este proyecto nuevo que ayudar3 a la compa1a a funcionar mejor en todos sus procesos.

**(Andy D3az, Encargado de Costos Salmones Blumar, Puerto Montt)**

◀ Tenemos un s3per buen equipo humano y en la medida que nos mantengamos motivados podremos avanzar muy bien en los procesos que vienen y creo que llegaremos sin grandes contratiempos al t3rmino exitoso de este proyecto. Nuestro rol es asegurar que todos los hitos se vayan cumpliendo. Si los hitos no se cumplen tenemos que mitigar esos riesgos y tomar algunas acciones.

**(Miguel Angel Nava, Gerente de Proyecto Alynea)**



▶ En lo personal es un tremendo desaf3o, una etapa m3s en mi vida y para la empresa l3gicamente es mejorar la informaci3n dentro de la compa1a. Las capacitaciones nos fueron quitando el temor sobre todo a los que estamos acostumbrados al otro. Y ahora estamos con todo al 3nimo de seguir avanzando en las fases que vienen.

**(Luis Puentes, Administrativo 3rea Contable)**

◀ Se me ocurri3 el t3rmino 'surgencia' porque tiene que ver con aguas muy nutritivas que emergen desde el fondo hacia la superficie, pero con nutrientes incorporados. Entonces los nutrientes somos todos los que participamos y que vamos a llevar adelante el Sap. Este equipo va a emerger con todas nuestras ideas y necesidades para llevar a cabo este proyecto.

**(Paula V3quez, integrante del equipo Surgencia)**



▶ Ser3 un gran apoyo contar con este software que es muy din3mico y nos dar3 la confianza de que lo estamos haciendo bien, que los reportes que tenemos que entregar a la jefatura cumplen con las exigencias de controles, que la revisi3n ser3 exhaustiva y que adem3s ahorraremos mucho tiempo.  
**(Luis Aguilera, Jefe de Finanzas de Puerto Montt)**

Enrique Cisterna, nuevo Gerente de Operaciones Pesca

# “Asumo este desafío con entusiasmo y confianza en el potencial de nuestra gente”

Con amplia trayectoria en el mundo pesquero en el norte y sur del país, se desempeñaba como Gerente de Plantas de Consumo Humano de Blumar, cargo asociado a salmones, merluzas, jureles congelados y apanados. “Fue una experiencia nueva para mí, en el sentido en que era un área en que se procesaba y contabilizaban los pescados de a uno, a diferencia de donde yo venía, que era en toneladas”, afirma en relación a su pasado como Gerente de Operaciones.

Cuenta que su trabajo en el área estaba orientado al mercado de consumo humano con productos bastante específicos y con una relación importante de los planes del área comercial y de las cosechas programadas por los cultivadores de salmón.

“Mi labor formaba parte de una cadena productiva, donde mi área representaba un eslabón de ella, que se asociaba a los centros de cultivo, que nos alimentan de materia prima, y al área comercial, que nos indicaba lo que se debe producir”, resume.

## -¿Cual fue el principal desafío que tuvo como Gerente de Plantas de Consumo Humano?

-La empresa enfrentaba un escenario de crecimiento en su área de salmones. Por lo tanto, con un excelente equipo de personas, nos vimos abocados a gestionar los cambios asociados al crecimiento del área. Esto implicaba mejorar la logística de traslado de materia prima a las plantas, definir con cuántas plantas se procesaría y en qué localidad, qué productos se harían en cada una de ellas, entre otras variables operacionales. Todo con el desafío principal de optimizar la materia prima que llegaba, en función de lo que se debía hacer en las diversas plantas de procesamiento que tiene Blumar. En otras palabras, consistía en liderar este proceso de crecimiento que ambas empresas fusionadas traían proyectado, y en forma simultánea, avanzar en el proceso de crear en Blumar nuestra cultura organizacional, para lo cual era necesario

conocer el proceso y estar cerca de nuestra gente. En este último sentido, aprovecho la oportunidad de este medio para agradecer la gran colaboración de las diferentes personas con la cuales me relacioné directa e indirectamente en el desempeño de los objetivos asumidos.

## -Y también se amplió el radio geográfico

-Estábamos trabajando con dos plantas primarias en Quellón, es decir de matanza de salmones cultivados en nuestros centros y cinco plantas de proceso de salmones, en Puerto Chacabuco, Calbuco, Puerto Montt y Talcahuano. Cabe destacar el buen desempeño de nuestras plantas de Talcahuano, las que tienen un rol estratégico y son un factor crítico en el éxito logrado. Esta condición de dispersión geográfica que era necesario controlar, supervisar y coordinar, hizo este trabajo más complejo y dinámico, por las diversas formas de trabajar de cada una de las plantas donde “maquilábamos”, es decir, pagábamos por el servicio de proceso. Por lo tanto, fue necesario capacitar a nuestro personal que tenía base en cada planta, aunar criterios de calidad, implementarlos con equipamiento para que pudiesen desarrollar su labor de la mejor forma posible, entre otras diversas tareas que desarrollar. En resumen, creamos un equipo de trabajo orientados al desempeño que nos permitieran movernos a cualquier planta e iniciar actividad de proceso si ésta era requerida. La Gerencia de Consumo Humano es un área muy específica, dinámica,



en donde el día a día es muy importante y se requiere el talento de todo nuestro personal en función del desempeño para dar cumplimiento a los requisitos de nuestros clientes. Fue entretenido, un periodo corto pero intenso, con un aprendizaje muy enriquecedor que me otorga una mirada distinta del negocio global de Blumar.

## -¿Cuál es su expectativa ahora que asume como Gerente de Operaciones Pesca?

-Asumo este nuevo desafío con gran motivación y confianza basada en la convicción que en Blumar contamos con muy buena gente. Por lo tanto, espero que el aporte y la colaboración de las personas, en cada una de las áreas que quedan bajo mi responsabilidad, nos permita lograr resultados que nos distingan dentro de la industria. En las Flotas, Plantas de Harina y Planta Congelado Jurel, tenemos personas con talento y compromiso por su trabajo para avanzar en el logro de los objetivos propuestos. Bajo la premisa de valorar nuestras experiencias y aprendizajes dentro de un marco de respeto y confianza, podemos construir paso a paso “nuestra propia forma de hacer las cosas”, nuestra identidad empresarial; es decir, crear una nueva cultura, la cultura Blumar.



8

Pesca pelágica

# Un año de dulce Y DE AGRAZ

Así califica lo que va corrido de 2012 el ex Gerente de Operaciones Pesca de Blumar y hoy Gerente de Plantas de Consumo Humano, Marcel Moenne. Por un lado destaca que la cuota de jurel se completó en tiempo récord, destinándose en su mayoría a congelados; pero por otro que la temporada de sardina ha sido literalmente “mala”, tanto para la flota industrial como artesanal.

Jurel y sardina/anchoveta son palabras clave en el ADN pesquero de Blumar. De allí que en 2011 se proyectara que la brusca caída en la cuota global del primer recurso se compensaría con la abundancia del segundo.

Hoy, concluido el primer semestre de 2012, la evaluación se ha invertido: El jurel no sólo apareció tempranamente, sino que además lo hizo a poca distancia de la costa. En cambio, los desembarques de la otrora infalible sardina se desplomaron.

El ex Gerente de Operaciones Pesca de la compañía, Marcel Moenne analiza lo que bien podría ser un “veranito de San Juan” y lanza sus desafíos en su nuevo cargo como Gerente Plantas de Consumo Humano.

## Privilegiar el congelado

**-En comparación a 2011, ¿cómo ha estado la pesca de jurel?**

-Este año, para sorpresa de todos, empresas, gente embarcada, biólogos y

gobierno, comenzamos con capturas muy buenas de jurel; con zonas abundantes, constantes y cerca de puerto, entre cuatro y diez horas. Esa situación duró hasta abril, ya en mayo la captura decayó y a los pocos barcos que aún pescaban les costó encontrar pesca. A modo de comparación, el año pasado solo pescamos el 80 por ciento de nuestra cuota de 53.000 toneladas. Este año la cuota bajó a 47.000 toneladas, pero ya en abril llevábamos el 93%, pescamos el resto en mayo y en junio solo hicimos algunas cuotas menores de investigación y compradas.

**-¿A qué productos se destinó principalmente la captura?**

-La flota como un todo, en equipo, partió trabajando para tratar de aprovechar el máximo de la captura para jurel congelado. Hicimos de todo, por supuesto regulando la captura para la capacidad de la planta; partimos pescando con un barco diario, después con dos barcos diarios y con menos carga, para que pudieran enfriar mejor. Si hubiésemos decidido pescar rápido, en febrero habríamos tenido la cuota del año completa. La decisión de privilegiar el congelado era riesgosa, porque se podía perder la pesca a medio camino, pero al final fue exitosa y logramos congelar el 53% de nuestra captura.



Este año ha sido de dulce y de agraz. El jurel se comportó mucho mejor que lo esperado, pero la pesca de sardina ha estado muy mala, tanto para los barcos industriales como para el sector artesanal. ¡En los diez días primeros días de julio con barcos en la zona no se pescó nada!

### La pregunta del millón

#### -¿Están conformes con ese resultado?

-Totalmente conformes no, pero sí contentos. Fue un buen trabajo, es un aprovechamiento que nunca se había logrado antes. Se había capacitado al personal, invertido de manera importante en los barcos y, sobre todo, se trabajó en equipo con el compromiso de la gente de tierra y embarcada.

#### -La pregunta del millón: ¿qué pasó con el jurel y qué se prevé para el próximo año?

-¡Es una pregunta de muchos millones! Creo que nadie sabe qué pasó, menos posible aún es predecir el futuro. Personalmente, creo que las corrientes cálidas juntaron el poco jurel existente frente a las costas de nuestra zona, pero eso no implica que haya mayor abundancia o que ese fenómeno se repita el próximo año. Ojalá me equivoque, pero no creo que haya razones para ser optimistas con una posible recuperación rápida del jurel.

### Situación complicada

#### -¿Como está la situación de la sardina y anchoveta?

-¡Uf! Este año ha sido de dulce y de agraz. El jurel se comportó mucho mejor que lo esperado, pero la pesca de sardina ha estado muy mala, tanto para los barcos industriales como para el sector artesanal. ¡En los diez días primeros días de julio con barcos en la zona no se pescó nada! Hace dos o tres años, estos meses eran de buena pesca. Es preocupante el tema, habíamos hecho la pega de reestructurar los permisos de pesca de la flota y hoy todos los barcos,

salvo el "Don Alfonso", tienen permiso para sardina y anchoveta; por lo que pensábamos pasarnos el invierno viviendo de estos recursos. Pero la verdad, la pesca ha estado muy mala, escasa y, en general, de tamaño pequeño.

#### -Frente a ese escenario adverso, ¿cuáles son las perspectivas para los trabajadores y la empresa?

-En el caso de la flota, ya tomamos la decisión de dejar solo seis barcos operativos. En el caso de las plantas, estaba predefinido que las de Rocuant y Coronel trabajarían para la temporada de sardina y las de San Vicente y Corral en forma indefinida; eso no ha cambiado. Para la empresa la situación es complicada, en la Región del Bio Bio la temporada artesanal se acabó en los hechos y pescamos solo el 60% del año anterior; en Corral, en la flota industrial las caídas no son tan grandes, pero el problema es que, a diferencia de otros años, estamos pescando poco o nada.

#### -La misma pregunta del millón, o de los dos millones en este caso, ¿qué cree que está pasando con los recursos sardina y anchoveta?

-Puede parecer curioso, pero no tengo un pronóstico pesimista en el largo plazo. Estos dos recursos responden fuertemente a razones oceanográficas y hemos tenido ya varios años de gran abundancia de sardina y poca anchoveta. Tengo la sensación, y hay informaciones que lo avalan, que estamos saliendo de un periodo de aguas frías y de sardina y entrando a uno de aguas cálidas y de anchoveta.

#### -Y ahora que asumió como Gerente Plantas de Consumo Humano, ¿Cuáles son los desafíos que enfrenta su área?

- Uff!!! Qué difícil pregunta a una semana de haber asumido un nuevo cargo. Lo que veo es que hay un mundo de salmones que requiere de grandes inversiones en plantas de procesamiento, pero por otro lado el negocio sólo genera pérdidas y parar la rueda sólo genera aumentar esas pérdidas, por lo que hay que hacerlo extremadamente bien, en cuanto a eficiencia y coordinación.

Hay otro desafío que me hace "volver a mis orígenes" que es el reinventar el negocio de la merluza. Hoy los volúmenes son muy menores, ya no es la actividad industrial que fue alguna vez. Hay que reenfocar los esfuerzos en vender en fresco y sacarle mayor valor. La merluza es un negocio de detalles, del "por menor", y del día a día, metido físicamente y organizacionalmente entremedio de una empresa industrial y "mayorista" enfocada en los salmones y los jureles congelados. Eso requiere repensar la forma de administrar el negocio para poder sobrevivir.



Tengo la sensación, y hay informaciones que lo avalan, que estamos saliendo de un periodo de aguas frías y de sardina y entrando a uno de aguas cálidas y de anchoveta.



Karlheinz Werner, Subgerente de Producción Área Norte

## “Seguimos firmes, con dientes apretados Y AJUSTANDO LOS GASTOS”



10

Recientemente llegado a la empresa, explica que el mayor problema que afecta a la industria salmonera hoy es la baja de los precios de venta como consecuencia de la sobreproducción mundial. Afortunadamente Blumar tuvo volúmenes importantes de cosecha en el primer semestre, cuando aún la caída no era tan severa. “Estamos optimistas de que esta situación cambiará, por lo que no se han anunciado disminuciones en los planes de siembra futuros”, comenta.

**A** principios de febrero pasado ingresó a Blumar como Subgerente de Producción del Área Norte. Karlheinz Werner Prenzlau (51 años, casado, 5 hijos) es ingeniero pesquero de la Universidad Católica de Valparaíso, Diplomado en Gestión de Empresas de la U. Austral, y Diplomado en Gestión de Negocios de la U. Adolfo Ibáñez.

Recién egresado de la PUCV dio el examen de patrón de pesca ante la Autoridad

Marítima, para luego ejercer labores por casi tres años como capitán de pesca en Caldera (Región de Atacama). Después de este tiempo decidió regresar a su tierra natal -Llanquihue- e ingresar al mundo salmonero que se presentaba como un campo laboral atractivo.

Es así como desde 1988 está dedicado al cultivo de salmones, “siempre en el proceso de engorda”. En sus inicios, fue Asistente de Centro durante 5 meses,

siendo rápidamente promovido a Jefe de Centro y Jefe de Área. “Trabajé cerca de 8 años en Chiloé, donde viví junto a mi señora y mis hijos mayores en los centros de cultivo a orillas del mar, en la comuna de Quemchi”, cuenta. En 1996 surgió la posibilidad de asumir un nuevo desafío y emigró a Puerto Montt como Jefe de Área, para llegar a estar a cargo de la producción de hasta 17 centros antes de la crisis del virus ISA.

“

No creo que en Chile existan muchos centros tan bien equipados como los de Blumar. Actualmente estamos con peces de talla mediana y grande, cuatro de ellos, en proceso de cosecha.

Los desafíos para 2012 son asegurar y producir los volúmenes presupuestados sin contratiempos y a costos razonables, que les permitan a los inversionistas seguir creyendo en esta actividad y obteniendo rentabilidades positivas.”

### Centros de excelencia

Reconoce que a Blumar llegó porque “necesitaba un cambio y un nuevo desafío en mi vida laboral”. Y este proyecto le pareció atractivo para dar el salto. Como Subgerente de Producción del Área Norte se encarga de controlar que el proceso de engorda de los salmones en los centros de cultivo se realice adecuadamente. Debe coordinar con los distintos departamentos de apoyo que las actividades se ejecuten en los plazos establecidos y de forma correcta.

Actualmente está a cargo de ocho centros con peces y de tres que acaban de



finalizar su cosecha en los meses de mayo y junio. En tres de ellos se están cultivando truchas y en los restantes salmón del Atlántico. “Uno de los centros está ubicado cerca de Puerto Montt, en el Seno de Reloncaví; todos los demás en la XI Región, en lugares aislados, bastante dispersos y distantes entre sí. Están distribuidos desde unas 40 millas al sur de Melinka, en el archipiélago de las Guaitecas, cerca de la costa del Pacífico, hasta la zona cordillera de Puerto Aguirre, cerca de Puerto Chacabuco, en Aysén”, explica Werner.

Asegura que se trata de muy buenos centros, con excelente infraestructura y tecnología de punta. “No creo que en Chile existan muchos centros tan bien equipados como los de Blumar. Actualmente estamos con peces de talla mediana y grande, cuatro de ellos en proceso de cosecha”, detalla.

### Consolidación mundial

Respecto a la situación actual del mercado acuícola, explica que el mayor problema que enfrenta la industria hoy es la baja en los precios de venta como consecuencia de la sobreproducción a nivel mundial. Agrega que están atentos también de un tema sanitario en particular, el control del piojo del salmón, que en algunas zonas o barrios ha sido difícil manejar.

Karlheinz Werner comenta que si bien la baja de los precios afecta a todas las compañías por igual, afortunadamente Blumar tuvo volúmenes importantes de cosecha en el primer semestre, cuando aún la caída no era tan severa. “La empresa está optimista de que esta situación cambiará, por lo que no se han anunciado disminuciones en los planes de siembra futuros. Así que seguimos firmes, con dientes apretados y ajustando los gastos”, señala.

No obstante, detalla que algunas empresas estarán complicadas con sus flujos de caja y disminuirán las siembras, lo que probablemente se traducirá en que la producción en Chile no siga incrementándose.

Pese a todo, el Subgerente de Producción del Área Norte sostiene que los desafíos para 2012 son “asegurar y producir los volúmenes presupuestados sin contratiempos y a costos razonables, que les permitan a los inversionistas seguir creyendo en esta actividad y obteniendo rentabilidades positivas”. Todo ello para que Blumar se consolide como una gran empresa pesquera y salmonera a nivel mundial.

### La influencia de la pesca extractiva

En relación a cómo le influye al sector la coyuntura de la pesca extractiva, Werner explica que al no haber productos del mar suficientes, recursos como el jurel están siendo destinados principalmente al consumo humano. “Esto hace que la harina y el aceite de pescado sean una materia prima y cara. Ante la escasez de insumos tradicionales, las plantas de alimento están reemplazando cada vez más las proteínas y aceites marinos por otras fuentes de origen animal y vegetal”, asegura.

Destacan infraestructura y tecnología

# Autoridades visitan CENTROS DE CULTIVO



12

**Los representantes de gobierno promueven el contacto permanente con los actores del sector. Por eso se recorrieron las instalaciones de la compañía para conocer de primera fuente el compromiso de Salmones Blumar con el empleo de calidad, tecnificado y seguro.**

La Mesa de Trabajo de la Región de Aysén llevó a cabo una visita a dos de los centros de cultivo de nuestra compañía, con el objetivo de conocer en terreno la situación de sus trabajadores. Las autoridades destacaron la cómoda habitabilidad de los pontones y sus estándares de seguridad.

La delegación estuvo encabezada por el Seremi del Trabajo, Andrés Pincheira; la Ins-

pectora Provincial del Trabajo, Autrey Vidal; el Director Regional del Instituto de Seguridad Laboral (ISL), Enrique Carrasco; el Director Regional del Servicio Nacional de Capacitación y Empleo (Sence), Carlos Rodríguez; el Director Regional del Instituto de Previsión Social (IPS) ChileAtiende, Hardy Belmar, y el Representante de la Asociación de la Industria del Salmón de Chile A.G. (SalmonChile) en la Región de Aysén, Eugenio Heiremans.

## A la vanguardia

Heiremans detalló que la visita se realizó a los centros de cultivo Chivato y Victoria de Salmones Blumar, donde se constataron las condiciones laborales en los diversos procesos. “Es importante mantener un contacto permanente con todos los actores involucrados, que permita un desarrollo más fluido e integrador en nuestro sector y, por ello, la Mesa de Trabajo es fundamental para coordinar dicha labor”, sostuvo.

Por su parte, Andrés Pincheira destacó el nivel tecnológico de los centros de Blumar, junto a la cómoda habitabilidad de los pontones y sus estándares de seguridad.

En tanto, la Encargada de Recursos Humanos de Blumar en Aysén, Carolina Vera, afirmó que para Salmones Blumar “es muy importante la seguridad de los trabajadores, por lo que se ha invertido en infraestructura y tecnología de altos estándares, con el fin de entregar a nuestros equipos las mejores condiciones y así desempeñen un buen trabajo”.

En cuanto a empleabilidad y previsión, añadió, el compromiso de Salmones Blumar es trabajar con el máximo de mano de obra local, con sueldos acordes al mercado. “Contamos actualmente con una dotación de 320 personas, de las cuales un alto porcentaje es local”, detalló Vera. Por su parte, el director regional del ISL señaló que la visita fue “del todo positiva. Pude constatar que tanto las medidas de bioseguridad como de seguridad laboral tienen especial manejo por todo el personal. La habitabilidad de los pontones es de primer nivel, observando un trato cordial entre todos los trabajadores y jefaturas”, indicó.

Finalmente, sostuvo que en el tema de derechos laborales la empresa mantiene en orden todos los aspectos legales que hoy se deben cumplir.

“

Para Salmones Blumar es muy importante la seguridad de los trabajadores, por lo que se ha invertido en infraestructura y tecnología de altos estándares.” Carolina Vera, Encargada de Recursos Humanos de Blumar en Aysén

# Un ¡Grande Pa!

Ser padre y madre a la vez. Todo un desafío con ribetes de imposible. Es lo que le tocó vivir a René Montecinos Espinoza (43), quien hace 13 años y con tres hijos pequeños quedó viudo. “Lo difícil es asumir el rol materno; en mi caso, ha sido algo prácticamente imposible sustituirla; la ausencia de la mamá sin duda marcó a mis hijos”. Hoy, René está feliz en pareja, y sólo vive con su hijo menor, Diego (15). Los dos mayores, Darwin (22) y Viviana (20) están casados y el primogénito le ha dado dos maravillosos nietos.

René Montecinos es operador mantenedor líder de la planta de Harina de San Vicente. Trabaja hace 25 años en la empresa y desde hace 4 es secretario del Sindicato Industrial Planta Harina San Vicente. Reconoce que ser parte de esta compañía ha sido “una experiencia buenísima, donde todos mi proyectos se han ido cumpliendo. Me he rodeado de gente buena y siempre he sentido gran apoyo”, dice. Y sus compañeros de planta son como su familia: “nos conocemos hace muchos años, entonces hay un respeto mutuo”.

Y con el desafío pleno de seguir desarrollándose en lo profesional y personal, René retomó los estudios, y está cursando Técnico en Mantenimiento Industrial en la Universidad del Bío Bío. En ello -asegura- el apoyo de la empresa y de su jefatura directa ha sido fundamental.



Ser parte de esta compañía ha sido una experiencia buenísima, donde todos mi proyectos se han ido cumpliendo. Me he rodeado de gente buena y siempre he sentido gran apoyo”.



Mi padre tuvo un buen desempeño en la empresa y se fue por la puerta grande, lo que me hace sentir muy orgulloso”, asegura Hernández”.

## El Mario-Mario...

Mario Rodrigo Hernández Saavedra tiene sólo 33 años, pero ya va a cumplir 13 en la empresa. Ingresó en noviembre de 1999, a los 18 años, como huachimán de los barcos pesqueros, labor en la que se sentía cómodo, pues acababa de casarse y no quería alejarse de su nueva familia.

En esa función de guardián estuvo por casi 9 años, para luego incorporarse como trabajador de cubierta a la tripulación del “don Edmundo”, buque de alta mar dedicado a la pesca de jurel y anchoveta. Allí se desempeña hasta hoy en constantes viajes que van de los 5 a los 10 días.

Hijo del histórico tripulante don Mario Hernández, conocido como “el Mayo-Mayo”. De su progenitor heredó la pasión por el mar y el actual sobrenombre: “el Mario Mario”. “Mi padre tuvo un buen desempeño en la empresa y se fue por la puerta grande, lo que me hace sentir muy orgulloso”, asegura.

Este tripulante se esfuerza diariamente por mantenerse vigente, porque tal como afirma “el trabajo es vida” y es el medio que tiene para darle lo mejor a su familia, compuesta por su esposa y sus tres hijos.

Mario Hernández no quiere dejar pasar esta oportunidad para agradecer a todos quienes en estos años le enseñaron el oficio de tripulante, partiendo por la dotación del “Don Edmundo”, pero particularmente a don Fernando San Martín, un ex trabajador de la compañía a quien considera su gran maestro. “Él me ayudó a adaptarme a la vida en el mar, a conocer el trabajo en cubierta y me aconsejó cuando quise tirar la toalla”, confiesa “el Mario Mario”.

## Programa "Un niño, nuestro compromiso"



Con un sí rotundo respondió Blumar al llamado de la Municipalidad de Talcahuano que este 2012 implementó la campaña "Un niño, nuestro compromiso". Se trata de una iniciativa que invita al área privada al apadrinamiento de un niño o joven de escasos recursos para su apoyo socioeducativo.

"Como compañía siempre hemos tenido el espíritu de aportar desde nuestras posibilidades a nuestro

entorno y en ese contexto tenemos el privilegio de apoyar desde marzo pasado a un alumno del Colegio Básico San Vicente y a un estudiante del Colegio Santa Cecilia", explicó Raúl Hermosilla, Gerente de Personas de Blumar.

El compromiso asumido consiste en un aporte económico mensual que va en directo beneficio de sus estudios.

14

## Nunca es tarde para estudiar

Este 2012 es una nueva oportunidad para nuestros trabajadores que no han podido terminar sus estudios. Si no han culminado niveles básico o medio, la compañía ofrece la posibilidad de alcanzar este importante logro en jornadas diurnas o vespertinas, facilitando la asistencia de los que tienen turnos tanto de día como de noche.

Las clases de nivelación son impartidas por Capacitación y Servicios SyS, ubicada en calle Colón, en Talcahuano. Un grupo de trabajadores ya se atrevió a tomar otra vez cuadernos y lápices. Si tú eres uno de aquellos que piensan que nunca es tarde para aprender entonces esta oportunidad es para ti. Más información al correo [syscapacitacion@yahoo.com](mailto:syscapacitacion@yahoo.com) o al fono 41-2540635.



## Premio al rendimiento escolar

Una vez más la compañía quiso premiar el esfuerzo y la dedicación de los hijos de nuestros trabajadores, cuyo rendimiento escolar es digno de destacar. Se trata de las becas de escolaridad consistente en recursos económicos para solventar gastos de sus estudios,

aliviando el presupuesto del hogar.

Los estudiantes beneficiados son de los niveles básico, medio y también de enseñanza superior, quienes asistieron a la ceremonia de entrega de las becas en compañía de sus padres.



El grupo de premiados tras la ceremonia de entrega de las becas.



## Hijos de pescadores artesanales reciben beca para estudios superiores

En el marco del convenio de cooperación que nuestra compañía mantiene con la Federación Provincial de Pescadores Artesanales del Sur, Fipasar, se realizó en la caleta Los Molinos de Corral la entrega anual de becas a 35 jóvenes, hijos de trabajadores de la pesca artesanal.

El presidente de Fipasar, Marco Ide Mayorga, uno de los gestores del proyecto de colaboración entre la empresa Blumar y Fipasar señaló que "esta iniciativa que beneficia a los hijos de los pescadores artesanales es un orgullo para nosotros los dirigentes, ya que por muchos años hemos estado apoyando a quienes están cursando estudios superiores, muchos de ellos ya han egresado, teniendo actualmente ingenieros en alimentos, kinesiólogos, educadores de párvulos, ingenieros comerciales, enfermeras,

asistentes sociales, entre tantos otros jóvenes que se beneficiaron con nuestra beca y ahora ya son profesionales", sostuvo.

"La educación es la mejor herencia que podemos dejarle a nuestros hijos", acotó, agradeciendo el apoyo que brinda Blumar, el cual le ha cambiado la vida a mucho jóvenes corralinos.

Jorge Revillot, Jefe de Flota de Blumar, señaló que esta beca representa una comunión industrial y artesanal poco vista entre estos sectores. "Es importante hacer algo de historia y remontarnos al año 99 cuando se gestó esta iniciativa inédita que está dentro de lo que hoy llamamos responsabilidad social. Como Blumar nos alegra dar continuidad a este beneficio que es muy bien aprovechado por un grupo de personas para quienes se les abre un futuro un poco mejor", acotó.



## Gerencia de Operaciones firma convenio

# con Mutual de Seguridad



Blumar sigue avanzando en prevención y seguridad para todos sus trabajadores. Para ello la Gerencia de Operaciones de Pesca firmó recientemente un convenio con la Mutual de Seguridad para implementar el Programa de Empresa Competitiva, PEC, sistema de gestión que ya ocupa la Gerencia de Consumo Humano y que prontamente se aplicará en Salmones Blumar.

Claudio Díaz, Jefe de Desarrollo Organizacional y RSE destacó el compromiso de la Gerencia General con la seguridad laboral que se materializa en este nuevo desafío, el cual apunta a reducir las tasas de accidentalidad y fortalecer una cultura preventiva.

“Este programa es una importante herramienta de gestión, que nos permitirá avanzar con indicadores concretos para abordar la seguridad desde una perspectiva integral, promoviendo el autocuidado”, señaló Díaz.

16

## Renovado plan de ejercicios compensatorios



Las Plantas de Salmones y Merluza renovaron su programa de ejercicios compensatorios luego del diagnóstico realizado por profesionales de la Mutual de Seguridad, quienes recomendaron implementar algunos ajustes a las tradicionales pausas activas que se realizan al interior de estas Plantas. Todo esto con la colaboración de Pierre Chlipalski y su equipo de supervisión.

Los ejercicios, guiados por monitores capacitados,

se practican dos veces al día y tienen como finalidad evitar lesiones músculo-esqueléticas de los trabajadores producto de movimientos reiterados propios de las rutinas laborales.

“La salud ocupacional es una preocupación permanente de la compañía y mediante estos ejercicios se busca evitar el desarrollo de enfermedades profesionales”, señaló Claudia Avello, Experta en Prevención de Riesgos de Blumar.

## Patricio Leiva deja presidencia de AMICHILE



Una nueva asamblea de miembros de la Asociación de Mitilicultores de Chile, AMICHILE, celebrada en el mes de junio en Castro, Chiloé, fue la oportunidad para despedir al presidente saliente del gremio acuícola, Patricio Leiva Aldana, de Blumar, quien fue nombrado Socio Honorario en reconocimiento a su gestión realizada desde noviembre de 2006 a la fecha.

Yohana González, Gerenta de AMICHILE, destacó la importante gestión realizada por el integrante de nuestra compañía, en cuanto a la profesionalización y representatividad del gremio que hoy integra toda la cadena de valor de la industria productora de mejillones chilenos: plantas exportadoras y procesadoras, productores medianos y pequeños, semilleros, laboratorios, empresas de servicios, y centros de investigación.

Patricio Leiva agradeció el constante apoyo, compañerismo y confianza brindados por los socios durante los 4 años en que se mantuvo a la cabeza de AMICHILE. "Sin duda fue un tiempo de crecimiento, en que logramos posicionar nuestro gremio como un organismo serio y representativo de la industria de los mitilidos, capaz de velar por los intereses del sector, sus trabajadores y así también, contribuyendo al desarrollo del sur de Chile", puntualizó.

## Capacitación a personal de Flota

Tripulantes, motoristas, pilotos, capitanes y personal de carga participaron de la jornada de capacitación de 16 horas, equivalente a un curso certificado. En total fueron 80 personas quienes recibieron charlas educativas a cargo de una psicóloga, quien abordó temáticas del autocuidado y de trabajo en equipo. Posteriormente fue el turno de un

prevencionista de riesgos, quien reforzó los conceptos de seguridad en cada faena.

Finalmente los participantes recibieron nociones de medio ambiente y responsabilidad social. Durante el año los cursos se extenderán a todo el personal de Flota de Cerco y Arrastre, capacitando a un total de 250 personas.



## Exitoso taller de trabajo en equipo en Planta de Apanados



Durante una semana, personal de planta y eventuales de Apanados participó de un taller de trabajo en equipo, destinado a fortalecer los aspectos emocionales relacionados con el ambiente de trabajo y mejorar las comunicaciones entre compañeros y jefaturas.

Mediante dinámicas grupales con metodología

de coaching, alrededor de 30 personas vivieron intensamente las actividades preparadas. "Fue una semana bien especial, que logró el objetivo de potenciar la actitud colaborativa y enfrentar de manera asertiva los desafíos del trabajo en equipo", señaló Claudio Díaz, Jefe de Desarrollo Organizacional y RSE de Blumar.

18

## Jornadas de integración en Salmones Blumar

Con éxito y alto nivel de participación se desarrolló la segunda reunión anual de Jefes de Centro de Cultivo. Durante la jornada se analizaron los tópicos de interés más contingentes, como las certificaciones internacionales del área Salmones, la nueva normativa de caligus que publicó Sernapesca y las prácticas de bioseguridad en los centros, además de conocer los resultados del diagnóstico de clima laboral de la compañía.

Continuando con las jornadas de trabajo, el día 26 de junio se llevó a cabo un encuentro de todas las áreas de

Salmones de la compañía, el que tuvo como objetivo general reforzar la integración y la alineación en torno a una misión y estilo común. Nuestro Gerente de Personas, Raúl Hermosilla, sostuvo que instancias como éstas buscan favorecer un mayor grado de conocimiento mutuo, aumentar el nivel de confianza y cercanía, y reforzar los valores y el estilo de trabajo en la empresa, fomentando ambientes colaborativos.

La jornada concluyó con una cena de camaradería, donde los asistentes participaron en un entretenido karaoke.



# Capacitación e integración a tripulantes de motonave Johnson

Una jornada de capacitación en temas de prevención vivió la tripulación de la motonave Johnson, buque que se dedica al traslado de alimentos y víveres para los centros de cultivo de Salmones de Blumar.

La motonave, cuya administración está a cargo del Área de Operaciones, le presta servicios de manera permanente a Salmones. En esta oportunidad la Gerencia de Personas quiso apoyar a la tripulación reforzando los conceptos de prevención que deben considerar en cada una de las tareas, así como también el de integración, que es transversal a toda la compañía.

Rodrigo Iturrieta, Jefe de Bahía, manifestó que la actividad fue todo un éxito.



La jornada de capacitación e integración culminó con la entrega de parkas corporativas a toda la tripulación de la motonave.

## ¡Bienvenidos a Blumar!

Con entusiasmo y compromiso dos profesionales llegan a cumplir sus tareas a las áreas de Finanzas y Comercial. Los mejores deseos en el camino que inician junto a nosotros.

Sandra del Pilar Ñanco Quiroz es contadora auditora egresada del Instituto Profesional La Araucana. Antes se desempeñó en la empresa de ascensores Otis. Ingresó a Blumar el 6 de junio pasado, desempeñando la función de Asistente de Tesorería, que forma parte del Área de Finanzas de la empresa en Santiago.

Feliz en nuestra compañía, considera que este nuevo trabajo es un ascenso en su carrera profesional. Está segura que en este trabajo aumentará sus conocimientos, así como los niveles de responsabilidad y exigencia laboral.

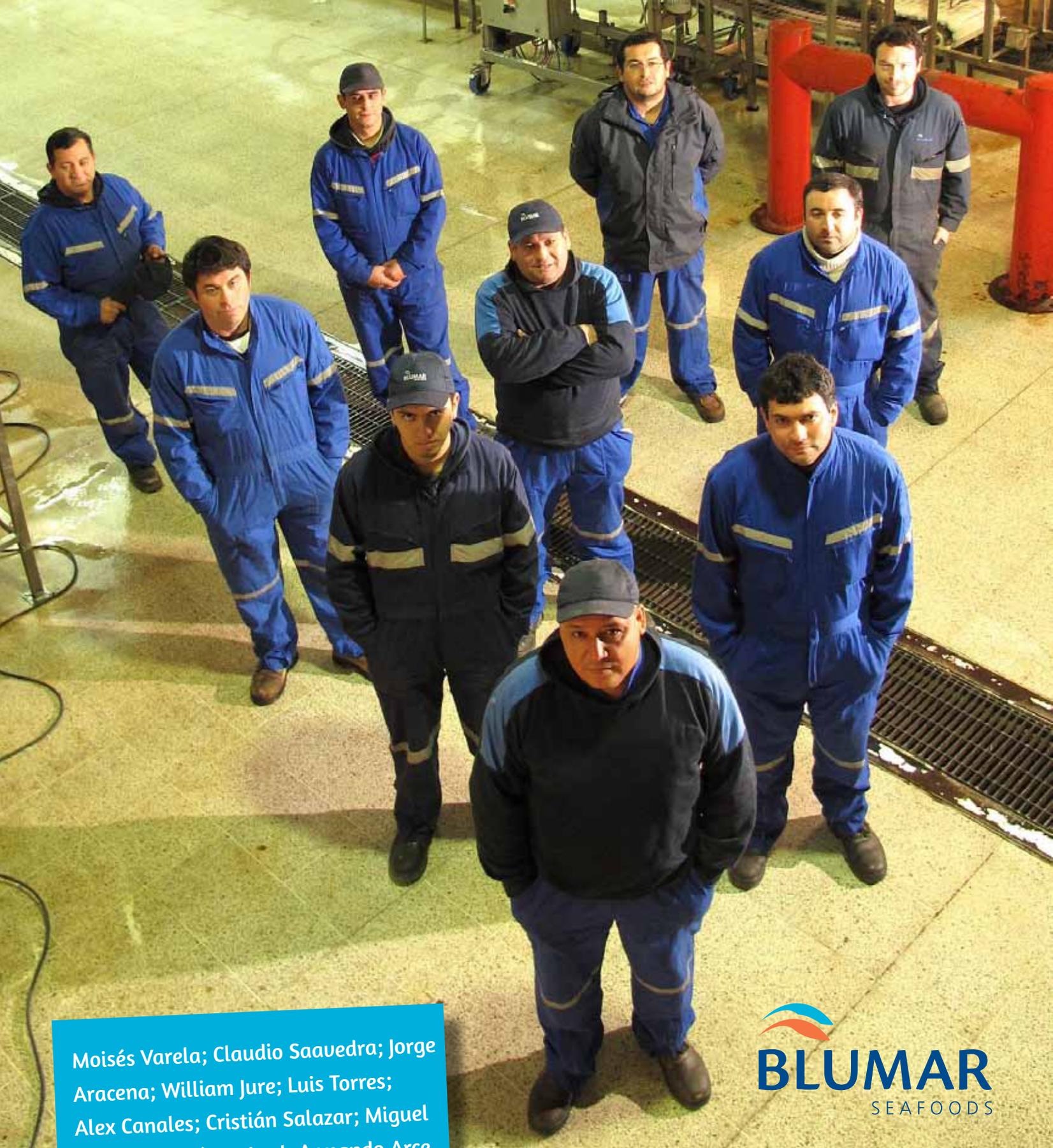
Hasta el momento su experiencia ha sido ajetreada, pero muy entretenida, y espera seguir asumiendo nuevas responsabilidades y experiencia en la empresa. "A medida que conozca el funcionamiento y las complejidades del rubro, podré ir tomando nuevas tareas", comenta. Y para eso ya viajó a Talcahuano, donde conoció las diferentes

plantas de la zona, los procesos productivos y los barcos de la compañía.

Cristóbal Carnero-Castro es el nuevo Jefe de Planificación Comercial de Blumar. Ingeniero Civil Industrial de profesión, cursó sus estudios en la Universidad del Bío Bío para luego trabajar en la industria salmonera en Puerto Montt. Posteriormente emprendió rumbo a Santiago asumiendo el cargo de Jefe de Proyecto de Transbank, pero reconoce que siempre tuvo el anhelo de volver a la zona que lo vio crecer.

"Se juntaron varias cosas. Era un deseo regresar a Concepción y volver al negocio de salmones", señala Cristóbal, quien ya lleva un mes entre nosotros. De su experiencia en Blumar destaca la grata acogida y el ambiente colaborativo del Área Comercial, donde se desempeña. "Llegué para dar lo máximo en lo personal y profesional, para aportar al cumplimiento de los objetivos de Blumar", reconoce con entusiasmo.





Moisés Varela; Claudio Saavedra; Jorge Aracena; William Jure; Luis Torres; Alex Canales; Cristián Salazar; Miguel Henríquez; Héctor Leal; Armando Arce.

**BLUMAR**  
SEAFOODS

# Equipo de producción y mantención Planta Congelados Jurel